

ORDERS IN COUNCIL

HAVING FORCE OF LAW

IN THE

PROVINCE OF QUEBEC



THE HONOURABLE ESIOFF-LÉON PATENAUDE, P.C., K.C., LL.D.,
LIEUTENANT-GOVERNOR

QUEBEC

PRINTED BY RÉDEMPTI PARADIS

PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY

ANNO DOMINI 1935



ORDERS IN COUNCIL

EXECUTIVE COUNCIL CHAMBER

No. 978

QUEBEC, 3rd OF MAY, 1934.

PRESENT: THE LIEUTENANT-GOVERNOR IN COUNCIL.

RESPECTING THE PROTECTION OF PHEASANTS

IT IS ORDERED that it be prohibited, at any time, to hunt, kill or take pheasants, or to destroy, damage, gather or remove the eggs of the said birds, for a period of five years, from the 1st of May, 1934, to the 1st of May, 1939.

(Certified)

A. MORISSET,
Clerk of the Executive Council.

EXECUTIVE COUNCIL CHAMBER

No. 1010

QUEBEC, 9th OF MAY, 1934.

PRESENT: THE LIEUTENANT-GOVERNOR IN COUNCIL.

RESPECTING THE TARIFF OF THE PROTHONOTARIES
OF THE SUPERIOR COURT

Whereas, in virtue of sections 27 and following of the Officers of Justice Salary Act (Revised Statutes, 1925, chapter 155), the Lieutenant-Governor in Council may make any tariff or repeal, alter or amend any tariff of fees to be paid to the prothonotaries of the Superior Court;

Whereas, in virtue of the provisions of sections 29 and following of the Court House and Gaol Act (Revised Statutes, 1925, chapter 156), the Lieutenant-Governor in Council may establish, repeal, alter or amend the tariff of taxes upon certain judicial proceedings;

Whereas it is in the public interest that no duties be levied on the proceeds of the sales for taxes made by the Quebec Municipal Commission (Revised Statutes, 1925, Chapter 111A);

Whereas it is expedient that the prothonotaries of the Superior Court should give their services gratuitously respecting the distribution of moneys derived from the said sales for municipal taxes, when the proceeds of each sale does not attain \$200.00;

THEREFORE, IT IS ORDERED that the tariff of the prothonotaries of the Superior Court be amended:

a. By adding to Article 43 of the Tariff of the Prothonotaries of the Superior Court the following paragraph:

“10. The provisions of the present article shall not apply to the distribution of moneys derived from the sale of an immoveable for taxes, made under the authority of the Quebec Municipal Commission Act (Revised Statutes, 1925, chapter 111A)”;

b. By adding to Article 43a of the said Tariff the following paragraph:

“However, no duties shall be levied on the moneys raised and distributed under the authority of the Quebec Municipal Commission Act (Revised Statutes, 1925, chapter 111A)”.

(Certified)

WM. LEARMONTH,
Deputy Clerk of the Executive Council.

EXECUTIVE COUNCIL CHAMBER

No. 1469

QUEBEC, 13th OF JUNE, 1934.

PRESENT: THE LIEUTENANT-GOVERNOR IN COUNCIL.

RESPECTING THE OPENING OF A GAME RESERVE FOR
SPORTSMEN OF THE REGION OF ABITIBI

Whereas, since the intense development of tourist travel in the Province, the district of Abitibi has acquired great importance, and numerous Americans apply for information concerning it and wish to go to the said region, for hunting purposes;

Whereas by Order in Council dated January 16th, 1932, the whole northern region of the Province was erected into a game reserve, for the exclusive use of the Indians;

Whereas this reserve covers the whole of the unorganized part of the district of Abitibi, and it is expedient to open a certain section of this territory for sportsmen's hunting purposes exclusively, in order to meet the numerous demands received;

THEREFORE, IT IS ORDERED that a certain section of the district of Abitibi, bounded on the south by the forty-ninth parallel of latitude (49°); on the north by the fiftieth parallel of latitude (50°); on the west by the seventy-ninth parallel of longitude (79°), and on the east by the western limits of the townships of Fouquières, Robert, Rohault, Dauversière, Queylus, Obensky and McKenzie, be opened for sportsmen's hunting purposes, and that Order in Council No. 493, of January 16th, 1932, be amended accordingly.

(Certified)

A. MORISSET,

Clerk of the Executive Council.

EXECUTIVE COUNCIL CHAMBER

No. 1693

QUEBEC, 13th OF JULY, 1934.

PRESENT: THE LIEUTENANT-GOVERNOR IN COUNCIL.

RESPECTING THE TARIFF OF FEES FOR ADVOCATES IN
PROCEEDINGS TAKEN IN VIRTUE OF CERTAIN ACTS

IT IS ORDERED that Order in Council No. 2605 of the 22nd of November, 1933, respecting the tariff of fees for advocates in proceedings taken in virtue of certain Acts, be amended by adding to the Acts contemplated by the said Order in Council, the following Acts:

Council of Agriculture Act (R. S. Q., 1925, chap. 52);
Canned Foods Act (R. S. Q., 1925, chap. 68A);
Plant Protection Act (R. S. Q., 1925, chap. 72, as replaced by
the act 19 Geo. V, chap. 25);
Tobacco Act (23 Geo. V, chap. 27).

(Certified)

A. MORISSET,
Clerk of the Executive Council.

EXECUTIVE COUNCIL CHAMBER

No. 2575

QUEBEC, 24th OF OCTOBER, 1934.

PRESENT: THE LIEUTENANT-GOVERNOR IN COUNCIL.

RESPECTING THE PROTECTION OF SALMON ON CERTAIN
RIVERS

Whereas, in virtue of section 115, chapter 44 of the R. S. Q., 1925, the Government may establish reserves on the principal salmon rivers;

Whereas it is expedient to protect salmon fishing, by establishing on the banks of the said rivers a reserve of this kind, at the same time safeguarding the interests of the lumbermen;

THEREFORE, IT IS ORDERED, that, pursuant to the provisions of section 115, chapter 44, of the Revised Statutes of Quebec, 1925, a reserve of three chains in width be hereby created in that part of the following rivers where salmon fishing is carried on, to wit: Grand Cascapedia, East and West branches, Little Cascapedia, Bonaventure, Petit Pabos, Grand Pabos, Malbaie (Gaspé), Saint-Jean, York, Dartmouth and Cap-Chat;

That in said reserves no trees shall henceforth be cut without a special permit from the Minister of Lands and Forests. Licensees and lumbermen may, however, establish in said reserves protection zones for roads, buildings and wood-piling depots, which it may be expedient to establish in the course of the regular lumbering operations on the timber limits situate on the said rivers, after agreement with the representatives of the Forest Service.

(Certified)

A. MORISSET,
Clerk of the Executive Council.

EXECUTIVE COUNCIL CHAMBER

No. 2863

QUEBEC, 22nd OF NOVEMBER, 1934.

PRESENT: THE LIEUTENANT-GOVERNOR IN COUNCIL.

RESPECTING THE ERECTION OF A FISH AND GAME
RESERVE IN THE COUNTIES OF TEMISCOUATA AND
KAMOURASKA

Whereas, in latter years, game, which was formerly very plentiful in the counties of Temiscouata and of Kamouraska, has become scarce, for many reasons, amongst which may be mentioned the progress of colonization, forest fires and the increasing number of unemployed who have become hunters;

Whereas game constitutes a natural wealth which it is important to preserve for the future;

Whereas it is expedient to adopt the only efficacious measure for the repopulating of the forest in this district by erecting into a fish and game reserve the township reserve situate in the townships of Park, Chabot, Bungay, Armand and Pohénégamook, by adding to these same townships certain adjoining territories, declared unfit for colonization;

THEREFORE, IT IS ORDERED, that, pursuant to paragraph 5 of section 48 of Chapter 86 of the R. S. Q. (1925), all that territory, a description whereof is annexed to this Order in Council, comprising a total area of 149 miles, be erected into a fish and game reserve, and that no person shall be allowed to penetrate therein with hunting gear or fishing tackle of any kind, or with dogs, without a special license which may be issued by the Minister of Public Works, Game and Fisheries.

(Certified)

A. MORISSET,
Clerk of the Executive Council.

GAME SANCTUARY ON THE FOLLOWING LOTS OF LAND:

TOWNSHIP OF ARMAND

- Ranges: I.—Lots: 1 to 19 inclusively.
 II. “ 1 to 17 “
 E. “ S. P. 1,—2 to 9 inclusively.
 XI. “ 14 to 32.

Plus the unsurveyed part of said township.

TOWNSHIP OF BUNGAY

Ranges: V-VI-VII-VIII-IX.—Lots: 1 to 14 inclusively.

TOWNSHIP OF CHABOT

- Ranges: I.—Lots: 43 to 56 inclusively.
 II. “ 44 to 56 “
 III. “ 44 to 56 “

TOWNSHIP OF PARK

- Ranges: A.—Lots: $\frac{1}{2}$ N.-E. of 1,—2 to 23 inclusively. 28, 29, 30.
 B. “ Pt. S.-W. 2,—3 to 34 inclusively. Pt. $\frac{1}{2}$ N.-E. 35,
 36, 37, 59, 60.
 C. “ 1 to 18 inclusively.
 V & VI. “ 1 to 44 “
 VII. “ 1 to 43 “
 VIII. “ 1 to 41 “

All part unsurveyed, less the block X.

TOWNSHIP OF POHÉNÉGAMOOK

- Ranges: I & II.—Lots: 34 to 60 inclusively.
 III. “ Pt. S.-E. 26 to 33 inclusively, 34 to 60.
 IV. “ 31 to 60.
 V. “ 46 to 60.

LAUREAT LAVOIE, F.E.

EXECUTIVE COUNCIL CHAMBER

No. 2948

QUEBEC, 29th OF NOVEMBER, 1934.

PRESENT: THE LIEUTENANT-GOVERNOR IN COUNCIL.

RESPECTING THE TARIFF OF FEES FOR REGISTRARS.

IT IS ORDERED, that item 8 of the tariff of fees for registrars be replaced by the following:

“8. For the fying of any documents authorizing one or more than one cancellation, including documents annexed. \$1.50.”

(Certified)

A. MORISSET,
Clerk of the Executive Council.

EXECUTIVE COUNCIL CHAMBER

No. 125

QUEBEC, 17th OF JANUARY, 1935.

PRESENT: THE LIEUTENANT-GOVERNOR IN COUNCIL.

RESPECTING THE PROHIBITION TO TRAP, HUNT, KILL OR TAKE BEAVER

Whereas the prohibition to trap, hunt, kill or take beaver expired on the 1st of January, 1935, and it is expedient to prolong the said prohibition for a period of five years;

THEREFORE, IT IS ORDERED, that, pursuant to paragraph 1 of section 48 of chapter 86 of the R. S. Q., 1925, it be prohibited to hunt, kill, take or have in his possession beaver or any part thereof, during a period of five years to end on the 31st of December, 1939. However, Indians residing in that part of the Province north of the Canadian National line, for the western section of the Province, and north of the fifty-first degree of latitude, for the eastern part of the Province, may obtain from the Minister of Public Works, Game and Fisheries a license to trap, hunt or take beaver, from the 15th of December until the 31st of March following.

(Certified)

A. MORISSET,
Clerk of the Executive Council.

EXECUTIVE COUNCIL CHAMBER

No. 481

QUEBEC, 16th OF FEBRUARY, 1935.

PRESENT: THE LIEUTENANT-GOVERNOR IN COUNCIL.

CONCERNING THE HUNTING SEASON FOR MOOSE, DEER
AND CARIBOU

Whereas the hunting season for big game is actually as follows:

For deer, from the 1st of September to the 30th of November; for moose, from the 10th of September to the 31st of December, for the counties situate north of the St. Lawrence river, and from the 20th of September to the 31st of December for the counties situate south of the St. Lawrence river; for caribou, in the counties of Gaspé-North, Gaspé-South, Bonaventure and Matane, where the hunting of caribou is permitted, from the 20th of September to the 31st of December;

Whereas the said periods wherein hunting of big game is permitted are very much too long, and it is expedient to shorten them;

THEREFORE, IT IS ORDERED, that, pursuant to paragraph 4 of section 48 of chapter 86 of the R. S. Q., 1925, the hunting seasons for big game be, for the future, as follows: moose, from the 10th of September to the 30th of November, inclusively, in all that part of the Province situate north of the St. Lawrence river, and from the 20th of September to the 30th of November, inclusively, in that part of the Province situate south of the river; for deer, from the 1st of September to the 31st of October, inclusively; caribou, between the 20th of September and the 30th of November of each year, and permitted only in the counties of Gaspé-North, Gaspé-South, Bonaventure and Matane.

(Certified)

A. MORISSET,

Clerk of the Executive Council.

EXECUTIVE COUNCIL CHAMBER

No. 1149

QUEBEC, 8th OF MAY, 1935.

PRESENT: THE LIEUTENANT-GOVERNOR IN COUNCIL

CONCERNING THE GASOLINE ACT

Whereas it is expedient to exact a guarantee from every vendor of gasoline in this Province, for the purpose of securing the payment of all duties exigible under the provisions of the Gasoline Act (Revised Statutes, 1925, chapter 36);

THEREFORE, IT IS ORDERED, that, under the authority of the said Gasoline Act, the Honourable Provincial Treasurer be authorized to exact such guarantee and that the amount thereof be left to his discretion, provided that it does not exceed in any case the amount of the duties exigible on the total quantity on hand.

*(Certified)*A. MORISSET,
Clerk of the Executive Council.

EXECUTIVE COUNCIL CHAMBER

No. 1150

QUEBEC, 10th OF MAY, 1935.

PRESENT: THE LIEUTENANT-GOVERNOR IN COUNCIL.

RESPECTING THE TRAVEL PERMIT ON CROWN LANDS
BETWEEN MAY 10TH AND NOVEMBER 15TH, 1935

Whereas, for the protection of the forests against fire, it is expedient to enforce the provisions of section 144 of the Lands and Forests Act (Revised Statutes, 1925, chapter 44) respecting the travel permit;

Whereas experience has shown that the enforcement of such a measure was efficacious and that it might be employed during this season;

THEREFORE, IT IS ORDERED, that anyone wishing to enter the forest during the period between the 10th of May and the 15th of November of the same year, shall previously obtain a travel permit, as required by section 144 of the Lands and Forests Act (Revised Statutes, 1925, chapter 44), and show same to any fire warden when requested to do so.

*(Certified)*A. MORISSET,
Clerk of the Executive Council.

EXECUTIVE COUNCIL CHAMBER

No. 1471

QUEBEC, 7th OF JUNE, 1935.

PRESENT: THE LIEUTENANT-GOVERNOR IN COUNCIL.

CONCERNING SECTION 9 OF THE GASOLINE ACT

Whereas the Lieutenant-Governor in Council, under section 5 of 25-26 Geo. V, ch. 18, amending section 9 of the Gasoline Act, ch. 36, R. S. Q., 1925, is authorized to classify the gasoline offered for sale in the Province;

THEREFORE, IT IS ORDERED, that the following classifications be made of the gasoline offered for sale in the Province:

<i>Grade 1.—GASOLINE.</i>	<i>Summer Winter</i>	
	<i>° F.</i>	<i>° F.</i>
Not less than 10% of fuel shall be distilled at	155	145
“ 50% “	265	265
“ 90% “	370	370

MINIMUM OCTANE 75.

<i>Grade 2.—GASOLINE.</i>	<i>Summer Winter</i>	
	<i>° F.</i>	<i>° F.</i>
Not less than 10% of fuel shall be distilled at	155	145
“ 50% “	265	265
“ 90% “	370	370

MINIMUM OCTANE 66.

<i>Grade 3.—GASOLINE.</i>	<i>Summer Winter</i>	
	<i>° F.</i>	<i>° F.</i>
Not less than 10% of fuel shall be distilled at	165	155
“ 50% “	284	284
“ 90% “	392	392

MINIMUM OCTANE 56.

<i>Grade 4.—GASOLINE.</i>	<i>Summer Winter</i>	
	<i>° F.</i>	<i>° F.</i>
Not less than 10% of fuel shall be distilled at	165	155
“ 50 “	284	284
“ 90% “	392	392

OCTANE LESS THAN 56.

Furthermore, in order that a gasoline be classified under one of the above mentioned items, it should:

- a. Not contain more than 0.10% sulphur by weight,
- b. Pass the test for corrosion,
- c. Be limited to a maximum of 15 mg. per 100 cc. of gum increase in weight,
- d. Have a freezing point not higher than minus 76°F,
- e. Have a vapour pressure of not more than:
10 lb.sq.in. for the summer grade and
13 lb.sq.in. for the winter grade at the pump, or,
11 lb.sq.in. for the summer grade and
14 lb.sq.in. for the winter grade at the refinery.

Grade 5.—GASOLINE

Any other gasoline or products which, prepared or compounded, does not or do not meet any of the above specifications, but which is or are capable of generating power.

(Certified)

WM. LEARMONTH,

Deputy Clerk of the Executive Council.
